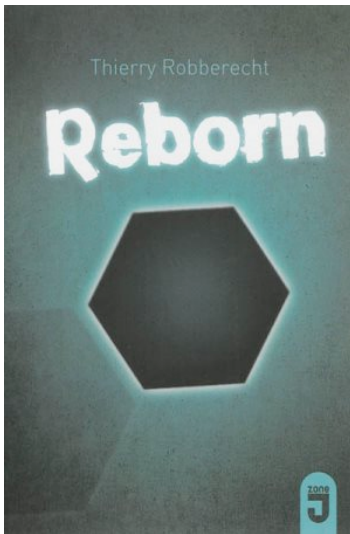


Reborn – Thierry Robberecht :

Pistes d'exploitation pédagogique



Public visé : Adolescents, dès le premier degré du secondaire. Lecture possible dans le qualifiant.

PLAN DU DOCUMENT :

I. QUELQUES MOTS SUR L'AUTEUR

II. PERSONNAGES DU ROMAN

- A) Les personnages principaux
- B) Les personnages secondaires

III. PISTES D'EXPLOITATION

PREMIÈRE PISTE D'EXPLOITATION DÉTAILLÉE : Le genre du roman : la Science-fiction

A) QUELQUES INFORMATIONS THÉORIQUES, APPLIQUÉES À *REBORN*

1. Extrait du *Dictionnaire du littéraire* + application à *Reborn*
2. Sous-genres de la SF + application à *Reborn*
3. Les grandes tendances de la SF selon DUMORTIER + application à *Reborn*
4. La langue de la SF (*néologie*) + application à *Reborn*

B) PROCÉDURE PROPOSÉE POUR L'EXPLOITATION DE CETTE PISTE

- Première activité : analyse du paratexte (illustration, titre et résumé apéritif)
- Deuxième activité : analyse de l'incipit
- Activité finale : bilan (après lecture intégrale, guidée ou non)

DEUXIÈME PISTE D'EXPLOITATION DÉTAILLÉE : Les questions sociales (éthiques) et écologiques soulevées par le roman : approfondissement

A) LES INÉGALITÉS SOCIALES SUR REBORN / SUR LA TERRE

B) L'ENFERMEMENT DES RÉFUGIÉS CLANDESTINS

C) ETUDE DES SLOGANS DE NEWMAN

D) ETUDE DES TERMES DÉSIGNANT LES DIFFÉRENTS TYPES DE PERSONNES

E) L'ÉCOLOGIE

TROISIÈME PISTE D'EXPLOITATION DÉTAILLÉE : Traitement de la temporalité du roman : ordre de la narration

- A) INFORMATIONS FACTUELLES
- B) EXTRAITS INTÉRESSANTS
- C) SCHÉMATISATION DE L'ORDRE DE LA NARRATION
- D) PROCÉDURE PROPOSÉE

AUTRES PISTES SUGGÉRÉES :

1. Les figures de style
2. La formulation d'hypothèses en cours de lecture
3. Les indices textuels de *fictionnalité*

IV. PROPOSITIONS DE TRAVAUX D'ÉCRITURE

V. TEXTES / DOCUMENTS EXPLOITABLES DANS LE CADRE DE L'ÉTUDE DE CE ROMAN

I. Quelques mots sur l'auteur

Les informations qui suivent s'inspirent d'abord du site de Mijade : http://www.mijade.be/jeunesse/auteurs/Thierry_Robberecht_2454.html (consulté le 07/08/2013), et aussi de l'interview donnée par l'auteur lors de la Foire du livre de 2009, transcrite sur la page suivante : http://www.culture-enseignement.cfwb.be/index.php?eID=tx_nawsecuredl&u=0&file=fileadmin/sites/cult_ens/uploa d/cult_ens_super_editor/cult_ens_editor/documents/Journalistes_en_herbe/jury_2009-2010/Primaire/P7.pdf&hash=8445ea2ddffe4a1ae5c29c2a0dd3bf3ae9abdb4a (consultée le 07/08/2013).

Les pages <http://www.ricochet-jeunes.org/auteurs/recherche/2070-thierry-robberecht> et <http://www.bedetheque.com/auteur-2793-BD-Robberecht-Thierry.html> ont également été consultées (le 07/08/2013).

Né le 11 février 1960 à Bruxelles, Thierry Robberecht publie son premier roman chez Casterman (*La disparition d'Hélène Althusser*, 1996). Toujours chez Casterman, il publie *Pagaille chez les samouraïs* en 1997. C'est ce livre qu'il transforme en BD, dans la série *Deep Maurice et Gologan* en 2000. Écrivain, parolier pour le chanteur belge Marka et scénariste de bande dessinée (voir la série *La smala* avec Marco Paulo), Thierry Robberecht a écrit de nombreux romans pour la jeunesse, et des livres pour enfants illustrés par Philippe Goossens [notamment *La Colère du dragon* (Mijade, 2004), *Les fantômes de Juliette* (Mijade, 2006), ou encore *Harold* (Mijade, 2007)]. Thierry Robberecht a également collaboré avec Annick Masson [*Ik mag helemaal niks* (Mijade Uitgeverij, 2013, traduction de Sabine Wauters, création des éditions Mijade), ou *Je peux rien faire* (Mijade, 2012)]. Il a été lauréat du Prix de la Fureur de Lire 1993. Son roman *Un cadavre derrière la porte* a reçu le Prix Bouquin-Malin 2004 par les élèves de la Communauté de Communes du Piémont Oloronais dans les Pyrénées Atlantiques. Père de deux enfants, il vit aujourd'hui à Bruxelles et s'adonne à sa passion pour la littérature.

II. Personnages du roman

A) LES PERSONNAGES PRINCIPAUX :

- Angèle Nguyen, Vietnamiennne sur Terre, citoyenne sur Reborn, dame âgée
- Chuong Pham, Vietnamien sur Terre, invasif sur Reborn, 15 ans

B) LES AUTRES PERSONNAGES (liste non exhaustive)

- Jarvis, policier « correct »
- Vacarello, policier « douteux », du parti du Sénateur Newman
- Les parents de Chuong
- Miss Harkman et son mari, qui militent pour la régularisation de tous les Terriens
- Le Sénateur Alan Newman, fils d'Angèle, qui veut fermer l'accès à Reborn
- La Sénatrice Victoria Dellacqua, qui défend l'option inverse
- Slobodan, un Croate qui emploiera Chuong

III. Pistes d'exploitation

PREMIÈRE PISTE D'EXPLOITATION DÉTAILLÉE : Le genre du roman : la Science-fiction

A) QUELQUES INFORMATIONS THÉORIQUES, APPLIQUÉES À *REBORN*

1. Extrait du *Dictionnaire du littéraire*¹ (les gras et la numérotation sont de nous) + application à *Reborn*

¹ *Le Dictionnaire du littéraire*, publié sous la direction de Paul ARON, Denis SAINT-JACQUES et Alain VIALA, Paris, PUF, 2002, pp. 564-565.

« Le terme « science-fiction » (abrégé en SF) désigne des récits (romans ou nouvelles) où se combinent des **(1) extrapolations scientifiques ou techniques** et une trame narrative axée sur une intrigue généralement située **(2) dans un ailleurs spatial ou temporel (généralement le futur)**. L'ouverture aux sciences humaines, le recul des prétentions futurologiques et l'intensification des préoccupations sociales et formelles ont amené à la fin du XX^e s. certains spécialistes à proposer des appellations concurrentes, comme « fiction spéculative ». Malgré ses ambiguïtés, le terme science-fiction est toutefois demeuré et désigne aujourd'hui encore ce genre qui a essaimé vers le cinéma et la bande dessinée.

Comme bien d'autres genres, la SF n'est pas apparue de manière soudaine mais a connu une émergence progressive. Sa filiation avec des œuvres traitant de l'utopie (More), de voyages imaginaires (Cyrano, Swift) ainsi qu'avec le roman gothique (Shelley) est attestée. La première cristallisation significative s'est produite dans la seconde moitié du XIX^e s. : Jules Verne et H.G. Wells ont alors réuni une part importante de leurs œuvres sous les appellations respectives de « Voyages extraordinaires » et de *Scientific Romance*. Ce n'est toutefois qu'en 1929 que Hugo Gernsback, éditeur du magazine *Amazing Stories*, forge le terme « science-fiction ». Reprenant des textes des « pères fondateurs » et sollicitant la production de récits originaux, Gernsback donne au genre une identité reconnaissable, malgré les mutations considérables qu'il a connues depuis.

La SF apparaît au moment où la littérature (Maurois, Zamiatine, Huxley, Capek...) commence à s'intéresser à l' **(3) extrapolation scientifique et sociale**. Confinée dans des magazines de grande consommation, les *pulps*, elle subit un discrédit qui n'a pas complètement disparu aujourd'hui. De plus, la confiance absolue dans la science (dominante jusqu'aux années 1950 environ) a contribué à élargir le fossé qui la sépare de la littérature légitime, qui ne partage pas sa relation avec l'essor scientifique. (...)

Les transformations majeures du genre ont tenu, d'une part, au renouvellement de son répertoire thématique et formel (ouverture aux sciences humaines, ironie face aux clichés du genre, variations narratives, etc.) et, d'autre part, aux efforts de certains écrivains pour rapprocher la SF de l'avant-garde littéraire. Sporadiques en France (sauf dans la B. D., avec Druillet, par exemple), ces tentatives ont pris un tour plus systématique dans les pays anglo-saxons, autour de la revue *New Worlds* (1964-1970) et de l'anthologie *Dangerous Visions* (1967). À la fin du XX^e s., la SF semble avoir tiré la leçon des expériences passées, et viser un compromis entre les préoccupations formelles et l'intérêt de l'intrigue. (...)

Après une relative éclipse (alors que *Metropolis* de F. Lang, 1926, avait montré la voie), le cinéma de la SF contribue largement à la popularité du genre dans les mêmes années. Il reprend souvent alors la formule du *space opera*, que la SF publiée avait délaissée depuis les années 1940. Au début des années 1980, on assiste à l'émergence du mouvement *cyberpunk*, marqué par une ouverture aux nouvelles technologies informatiques et un traitement inspiré du roman noir.

Aujourd'hui encore, la SF demeure une « paralittérature de petite consommation » que le public connaît surtout à travers ses best-sellers et son versant cinématographique. Ceux-ci donnent une idée partielle de la diversité atteinte par le genre : la SF est dorénavant un domaine où cohabitent récits d'aventures, spéculations métaphysiques et – sur un mode parfois proche de l' **(4) apologue** – réappropriations gauchistes ou féministes, expériences sur les formes du récit, **(5) euphorie et frayeurs devant les conséquences de la science.** »

Application à Reborn :

(1) Le *Trésor de la Langue française* informatisé (TLFi) définit le terme *extrapolation* comme suit : « MATH. Méthode de calcul consistant à établir une courbe théorique à partir de mesures concrètes obtenues dans un champ limité et à en déduire des valeurs en dehors de ce champ. (...) »

P. ext. Déduction, à partir de processus ou de comportements concrets observés dans des conditions définies, d'autres processus ou comportements échappant à l'expérimentation. »

Ainsi, la science-fiction fonctionne sur base d'extrapolations car elle envisage ce que serait la technique, la science, la médecine etc. dans un ailleurs spatial et/ou temporel. Elle envisage également le futur de la planète en poussant à leur paroxysme les théories actuelles sur le climat et le devenir de la Terre (montée des eaux, tsunamis, ouragans,...).

(2) Machines volantes, robots parlants et soignants, capsules nutritives, ... C'est ainsi que Thierry Robberecht envisage le monde sur la planète qu'il a imaginée (ailleurs spatial) et dans plus de 50 ans (ailleurs temporel, vraisemblablement en 2065 cf. *Traitement de la temporalité du roman : ordre de*

la narration ci-dessous).

(3) On peut aussi parler d'extrapolation sociale dans *Reborn* car il y a projection des mécanismes humains actuels en 2065 et sur la nouvelle planète du futur : politique d'immigration, traitement des clandestins, comportements des pays riches face aux populations défavorisées et face à la nécessité de réduire leur empreinte écologique, ...

(4) Le *Trésor de la Langue française* informatisé (TLFi) définit le terme *apologue* comme suit : « Court récit imaginaire ou parfois réel dont se dégage une vérité morale. ». On peut évidemment dégager une (des) morale(s) du roman *Reborn* : L'homme doit changer son comportement et se préoccuper du bien de sa planète pour éviter cette situation dans le futur / Les pays riches doivent diminuer leur empreinte écologique dès maintenant / Ces mêmes pays doivent cesser d'être aussi égoïstes et centristes / Il faut revoir la politique d'immigration / ...

(5) On retrouve ceci également dans *Reborn*. Le lecteur peut y trouver des avancées scientifiques positives. En effet, la simple possibilité que l'être humain soit capable d'assurer sa survie en se déplaçant vers une autre planète viable pour lui peut être rassurante quand on pense aux discours actuels sur l'avenir de la Terre. Par contre, le même lecteur n'aura aucun mal à concevoir le danger que le mode de vie des années 2065 représente : contrôle via un processeur identitaire, robots parlants (et pensants ?), ...

NB : L'incipit de certains romans de SF semble indiquer au lecteur un récit réaliste, qui « déraile » seulement par la suite, pas forcément dès les toutes premières lignes.

Au contraire, l'incipit de *Reborn* plonge immédiatement le lecteur dans l'univers du roman, lui faisant instantanément percevoir que le monde qui y est représenté est bien différent du monde dans lequel il vit ; c'est le même procédé dans *Blade Runner* de Philip K. DICK.

2. Sous-genres de la SF (non exhaustif) + application à *Reborn*

On peut dénombrer un certain nombre de sous-genres de la SF. Les deux premiers sont déjà cités dans le texte ci-dessus :

- 1) Le *space opera* : l'intrigue se centre sur des aventures se déroulant dans l'espace. On peut citer *Star Wars* au cinéma ou *Hypérion* (Dan Simmons) en littérature.
- 2) Le *cyberpunk* : l'intrigue se centre sur une société où la machine (robots, cyborgs, technologies, ...) prend une part importante. (ex. : *Neuromancien*, William Gibson)
- 3) Le *post-apo* : l'intrigue se centre sur la représentation de l'humanité après une catastrophe naturelle, biologique, nucléaire, ... (ex. : *La Compagnie des glaces*, G.-J. Arnaud)
- 4) L'*uchronie* (de « (o)u » : *pas de* et « *chronos* » : *le temps*) envisage ce que serait le monde si un élément du passé s'était produit différemment (ex : *Le Maître du Haut-Château*, de Philip K. Dick, où l'Allemagne, l'Italie et le Japon ont gagné la seconde guerre mondiale)
- 5) Le *voyage dans le temps* : l'intrigue se centre sur un voyage dans le passé ou dans le futur. *La machine à remonter le temps* (H.G. Wells) en est un exemple.
- 6) L'*utopie* (de « (o)u » : *pas de* et « *topos* » : *le lieu*) et la *dystopie* (de « *dys* » : *mauvais* et « *topos* » : *le lieu*, aussi appelée contre-utopie) : ces genres se superposent très souvent à d'autres. L'intrigue de l'utopie se centre sur la représentation d'un monde parfait. La dystopie, c'est l'inverse ; il s'agit de la représentation d'une société où l'un des travers de l'homme a été poussé à son paroxysme (ex. : « Big Brother » et volonté de surveillance dans *1984* de G. Orwell, *Hunger Games* de Suzanne Collins ...). La dystopie incite le lecteur à se méfier de certaines choses, encore sous son contrôle à l'heure où il lit l'œuvre, mais qui pourraient bien lui échapper dans un futur plus ou moins proche.

Application à *Reborn* :

Ces sous-genres sont très perméables et une même œuvre tient quasi obligatoirement à plusieurs sous-genres. Ainsi, s'il est assez simple de se prononcer sur le sous-genre dominant auquel s'associe *Reborn* (cf. *infra*), ce roman se rapproche de plusieurs autres :

- *Reborn* est nettement un post-apo : plusieurs catastrophes naturelles ont poussé les humains à

quitter la Terre. On peut tout de même nuancer ceci en rappelant qu'un post-apo représente classiquement la décimation d'une espèce, ce qui n'est pas le cas ici. Des millions d'humains sont morts mais les plus riches ont majoritairement survécu, et ceux restés sur Terre sont attendus sur la planète noire en fin de récit.

- *Reborn* s'apparente également au cyberpunk car les robots ont investi certains rôles encore humains à l'heure actuelle (p. exemple les infirmiers)
- *Reborn* est également une dystopie mais qui se termine bien. Le lecteur est indéniablement amené à s'interroger sur ses comportements, sur ce qu'il ferait, sur ce qu'il doit faire pour éviter la situation narrée, ...
- *Reborn* tient au space opera dans le sens où une portion du récit se déroule dans l'espace. Cette partie étant minoritaire, c'est le sous-genre le moins représenté par le roman.

3. Les grandes tendances de la SF selon Jean-Louis DUMORTIER² + application à *Reborn*

« L'histoire de la science-fiction est traversée par au moins trois tendances. La première est illustrée par l'œuvre de Jules VERNE (1828-1905). Celui-ci "invente" le sous-marin dans *Vingt mille lieues sous les mers*, l'avion dans *Robur le conquérant*, la fusée spatiale dans *De la Terre à la Lune*. Grand connaisseur de la science de son époque, mais aussi visionnaire, il anticipe les découvertes scientifiques et les innovations techniques et prépare en quelque sorte le lecteur au monde du lendemain, en tout cas à ce que pourrait être le lendemain. Pour Jules VERNE et d'autres auteurs, la science est forcément positive et ne peut que conduire les hommes vers le bonheur.

Il n'en va pas nécessairement de même pour tous ses successeurs. De nombreux auteurs du XX^e siècle, qui illustrent la deuxième tendance, utilisent le récit d'anticipation pour exprimer leur angoisse devant les progrès scientifiques. L'explosion de la première bombe atomique à Hiroshima en 1945 laisse penser que l'Homme est techniquement capable, pour la première fois de son histoire, de détruire la vie sur Terre. Cette réflexion a engendré et engendrera encore des récits de fin du monde où quelques humains survivent à une catastrophe nucléaire qui a détruit le monde entier. Les découvertes récentes dans le domaine de la biologie peuvent faire craindre des dérives qui mettraient en péril l'être humain tel qu'il existe aujourd'hui. Dans *Le meilleur des mondes*, Aldous HUXLEY présente une société peuplée d'humains programmés génétiquement pour occuper certains postes. Un autre auteur anglais, George ORWELL, développe dans son roman *1984* le thème de l'espionnage, par un dictateur tout-puissant appelé « Big Brother », de chaque geste de chaque habitant de son empire et prévient ainsi ses lecteurs contre les dangers de la technique. Bref, de nombreux auteurs de récits d'anticipation jettent un regard soupçonneux sur la science du XX^e siècle qui, à leurs yeux, n'est plus porteuse de sécurité, mais de périls extrêmes.

Une troisième tendance est constituée par des auteurs qui utilisent la science-fiction comme une arme politique, et qui, par le biais d'un récit, dénoncent toutes sortes d'abus pratiqués par les hommes. Au XVI^e siècle, le philosophe anglais Thomas MORE intitule *L'utopie* la description d'un monde imaginaire (en grec, *utopia* signifie « nulle part ») où tout va bien, où les êtres vivent dans l'harmonie la plus parfaite. Implicitement, il dénonce les manières de vivre des hommes de son époque, bien éloignées de l'idéal qu'il décrit. *Micromégas*, un extra-terrestre inventé par VOLTAIRE, auteur français du XVIII^e siècle, arrive sur Terre et juge très sévèrement la conduite des hommes, qu'il trouve absurde. VOLTAIRE, comme MORE, use de la fiction pour faire la satire de la société dans laquelle il vit. La même démarche est suivie par de nombreux auteurs de science-fiction du XX^e siècle, qui, à l'occasion de récits de voyages interstellaires, épinglent tel défaut commun à tous les hommes, tel comportement, tel abus, telle discrimination. C'est en cela que certains récits de science-fiction s'apparentent à la fable. »

Application à *Reborn* :

Il est probable que *Reborn* puisse s'apparenter à chacune de ces trois tendances, dans des proportions diverses :

- 1^{ère} tendance : vision positive de la science dans le sens où elle sauve l'être humain d'une fin certaine.
- 2^e tendance : les avancées humaines ont conduit la Terre à sa destruction ; les avancées technologiques ne sont pas forcément positives (processeur identitaire, intercepteurs, ...); la migration sur *Reborn* n'a pas que du positif (p. ex. le goût des aliments).
- 3^e tendance : *Reborn* défend plusieurs thèses (cf. *supra*).

² Extrait tiré de l'ouvrage concernant la 4^e année de l'enseignement secondaire de la collection *Ecrire pour les autres*, Bruxelles, Labor, 2003 (pp. 28-29).

4. La langue de la SF (néologie) + application à *Reborn*

Le récit de science-fiction décrit généralement des lieux, des personnages, des objets, des phénomènes qui n'existent pas dans notre monde. Il est donc truffé de **néologismes**, car il y a nécessité pour l'auteur de nommer par un vocabulaire spécifique les nouvelles réalités qu'il présente.

On distingue deux types de néologismes :

- a) **Les néologismes de sens** (de signification) : un mot ou une expression préexistant est repris(e) dans un sens neuf
- b) **Les néologismes de forme** : on crée un mot nouveau. Différentes techniques sont possibles, notamment :

| | |
|---|--|
| ↻ Néologismes par francisation de termes | Ex. : <i>bogue</i> ⇔ bug |
| ↻ Néologismes par suffixation | Ex : <i>merditude</i> |
| ↻ Néologismes par composition de deux éléments | Ex : <i>bioénergie</i> |
| ↻ Néologismes verbaux | Ex : <i>anchoisé, apasdelouser</i> (F. DARD) |
| ↻ Mots-valises [amalgame de deux termes] | Ex : <i>nostalgérie</i> (MONTHERLANT) |

Application à *Reborn* :

- Le titre est lui-même un anglicisme néologisme de sens. Le terme *reborn* existe en effet dans la langue anglaise et signifie « réincarné ». Il est présent dans l'expression *to be reborn*, « renaître » et est tout d'abord formé du préfixe « re » qui signifie « à nouveau », comme son homologue français. La seconde composante du titre est le terme « born », « né ». Dans le cadre du roman, ce néologisme désigne la planète sur laquelle les humains émigrent une fois la vie sur terre compromise. Elle avait été *appelée Nera dans un premier temps, à cause de sa surface noire* (p. 28) et c'est un politicien qui la baptisa finalement *Reborn, le Renouveau* (p. 29).
- *Alvéoles* (not. p. 7), néologisme de sens
- *Intercepteur* (not. p. 7), néologisme de sens (décrits p. 59, sensibles à la chaleur)
- *Invasifs* (not. p. 8), néologisme de sens
- *Écrans de pubs virtuelles* (not. p. 7), néologisme de sens
- *Communicators* (not. pp. 11, 15), néologisme de forme ; mot-valise (*communicateur* et *transistors* [?]). Notons que le même néologisme est utilisé dans *Star Trek*.
- *Mémo-box* (not. p. 17), néologisme de forme ; composition de deux éléments (*mémo*, lié au « souvenir » et *box*, « boîte » en anglais)
- *Télécran* (not. p. 18), néologisme de forme ; mot-valise (*télé* et *écran*)
- *Processeur identitaire* (not. p. 18), néologisme de sens
- *Gigaturbos* (p. 39), néologisme de forme ; composition de deux éléments
- *Crédits et cents* (not. pp. 90, 101) : néologismes de sens
- *Néo-Reborniens* (p. 182) : néologisme de sens/forme ; préfixation, suffixation et anglicisme

B) PROCÉDURE PROPOSÉE POUR L'EXPLOITATION DE CETTE PISTE

Première activité : Analyse du paratexte (illustration, titre et résumé apéritif)

- Avant lecture, observation l'illustration en première de couverture ; formulation d'hypothèses sur le contenu du récit et le genre auquel s'apparente ce roman. S'il s'agit de la première sensibilisation des élèves aux différents genres romanesques, le professeur peut amener en classe différents couvertures appartenant à des genres différents et demander aux élèves de les classer.
- Il en va de même pour le titre. Les élèves ayant quelques notions d'anglais pourront traduire le terme, et le mettre en rapport avec la couverture.
- Lecture par le professeur de la 4^e de couverture et vérification provisoire des hypothèses
- Les hypothèses de contenu seront réexaminées après lecture intégrale. L'illustration alvéolaire trouvera alors son sens dans le cadre de la fiction.

Deuxième activité : Analyse de l'incipit

- Dégagement de tous les éléments d'information
- Repérage de tous les mots inconnus, repris dans un tableau avec leurs définitions ; distinction des mots dont on peut trouver le sens (dans le cadre du roman) dans le dictionnaire et les autres.
- Explication de la notion de *néologie*

Activité finale : Bilan (après lecture intégrale, guidée ou non)

- Discussion autour des sous-genres de la science-fiction
- Dégagement des thèses du roman et travail sur l'argumentation (par exemple via l'organisation du procès d'Alan Newman, du procès des pays riches, via un débat en classe, ...)

DEUXIÈME PISTE D'EXPLOITATION DÉTAILLÉE :

Questions sociales (éthiques) et écologiques soulevées par le roman : approfondissement

NB : Cette piste a déjà été envisagée plus haut.

A) LES INÉGALITÉS SOCIALES SUR REBORN / SUR LA TERRE

L'extrait qui suit peut constituer le point de départ d'un travail sur la thématique des inégalités sociales sur Reborn (et par extension, sur Terre, actuellement, puisqu'il s'agit d'une extrapolation cf. *supra*) :

P. 27 : *Depuis l'an 2030 environ, la Terre était devenue de moins en moins viable. Le climat se détériorait chaque année un peu plus. Des tsunamis avaient détruit plusieurs villes du Sud-Est asiatique, d'Afrique et d'Amérique du Sud en faisant des millions de morts. Les pays riches avaient envoyé de l'aide sur place comme s'ils faisaient la charité, mais n'avaient changé en rien leur mode de vie. Le niveau des eaux montait partout sans qu'aucune décision ne soit prise. Les choses ont commencé à changer quand une ville du Nord fut détruite par le plus grand ouragan jamais enregistré de mémoire de Terrien. L'émotion produite par les images de désolation fut terrible. Des millions de morts et de sinistrés. Sous le choc, des scientifiques influents ont commencé par dire qu'il faudrait peut-être abandonner la Terre. Les autorités se sont emparées de l'idée et, très vite, des moyens colossaux ont été débloqués pour découvrir une planète viable pour les Terriens dans les galaxies non encore explorées.*

(...) *très vite il y eut deux catégories d'humains : ceux qui possédaient le processeur identitaire et les autres, qui feraient tout pour le posséder.*

Ce sont les plus riches qui sont partis les premiers. Les populations pauvres sont restées sur Terre. Sur Reborn, des difficultés sont apparues pour ceux qui devaient encore migrer. Ainsi, les Reborniens semblaient vouloir couper le flux migratoire vers la nouvelle planète pour ne garder que l'élite. Un prétexte fallacieux est invoqué : il n'y a pas suffisamment de place sur Reborn.

C'est cet état de fait qui donnera naissance à une nouvelle catégorie d'humains : les invasifs (définition p. 33).

Il est intéressant de demander aux élèves de lister les caractéristiques des deux macrogroupes sociaux et de les amener à faire le parallèle avec ce qui se passe actuellement sur Terre.

| Pauvres | Nantis |
|--|---|
| Restés sur Terre plus longtemps | Partis très vite sur Reborn |
| Ont des soucis pour migrer | N'ont eu aucun souci pour migrer |
| Migrent dans des navettes obsolètes | Migrent dans des navettes de pointe |
| Migrent dans de mauvaises conditions | Migrent endormis et nourris artificiellement |
| N'obtiennent pas de PI | Ont un PI |
| Deviennent des invasifs | Sont citoyens |
| Sont nourris par des capsules de nutriments essentiels | Sont nourris quasiment normalement (même si les denrées n'ont pas le même goût que sur Terre) |

B) L'ENFERMEMENT DES CLANDESTINS

Une fois interceptés par les miliciens, les clandestins sont amenés dans un centre qui s'apparente aux *Centres fermés* en Belgique ou à ce qu'on nomme *Centres de rétention administrative* en France. Le professeur peut pousser plus loin le parallèle en creusant cette matière, soit en accueillant un spécialiste en classe, soit en consultant brochures et sites (notamment le site engagé contre les l'enfermement et les expulsions des étrangers en situation irrégulière : <http://www.ouvronslesyeux.be/spip.php?rubrique4> ou sur le site du Ciré [Coordination et Initiatives pour réfugiés et étrangers] : <http://www.cire.be/index.php> (pages consultées le 07/08/2013)

Des extraits de romans peuvent être également exploités dans ce cadre. Pensons par exemple à :

- Philippe CLAUDEL, *La petite fille de Monsieur Linh*
 - Laurent GAUDÉ, *Eldorado*
- Passeurs non scrupuleux et vénaux (dans *Eldorado*)
→ Conditions de voyages désastreuses (idem)
→ Hypocrisie du système (par exemple la nécessité de motiver sa décision de migrer)
→ Enfermement dans des centres fermés (dans *La petite fille de Monsieur Linh*)

C) ETUDE DES SLOGANS DE NEWMAN :

- « *Reborn doit fermer ses frontières. La planète est bien trop petite pour accueillir tout le monde. La violence urbaine va s'amplifier si on accepte tous les migrants !* » (p. 50)
- « *Restons entre nous !* » (p. 72)

→ travail d'argumentation

D) ETUDE DES TERMES DÉSIGNANT LES DIFFÉRENTS TYPES DE PERSONNES :

invasifs, citoyens, migrants, émigrants, autochtones, boat-people (p. 159)...

E) L'ÉCOLOGIE

Le roman présente la destruction inévitable de la Terre comme conséquence du mode de vie exponentiel des êtres humains et surtout, des populations nanties. Ce thème est très actuel et l'enseignant trouvera facilement des documents complémentaires sur le sujet. La politique attentiste / immobiliste des gouvernements est ici présentée comme à l'origine de la destruction de la planète.

Un listage spontané des actions concrètes à mettre en place aux niveaux individuel et collectif peut constituer le point de départ de cette activité. Des documents sont renseignés *infra*.

TROISIÈME PISTE D'EXPLOITATION DÉTAILLÉE : **Traitement de la temporalité du roman : ordre de la narration**

A) INFORMATIONS FACTUELLES :

L'ordre concerne les rapports entre l'enchaînement (chrono)logique des faits de la fiction et l'ordre dans lequel ils sont racontés dans la narration. Il y a deux cas possibles :

- soit les deux ordres sont homologues ; on parle alors d'*isochronie*
- soit il y a discordance ; on parle alors d'*anachronie*

Il y a isochronie dans le cas de récits dits *linéaires*, qui racontent les événements dans l'ordre chronologique. Le second cas est celui des récits *discordants*.

Il existe deux grands types d'anachronies :

- *anachronie par anticipation* ou *prolepse* ou encore *flash-forward*
- *anachronie par rétrospection* ou *analepse* ou encore *flash-back*

B) EXTRAITS INTÉRESSANTS DANS LE CADRE D'UN TRAVAIL SUR LE TRAITEMENT DE LA TEMPORALITÉ :

p. 7 : *Depuis qu'elles avaient disparu, au début du vingt-et-unième siècle, les abeilles inspiraient les architectes.*

p. 27 : *Depuis l'an 2030 environ, la Terre était devenue de moins en moins viable.*

p. 28 : (...) *au début de l'année 2046, une sonde spatiale s'est posée sur une planète qui ressemblait fort à la Terre sauf que le sol était noir et qu'elle possédait deux soleils.*

pp. 30-32 : *En 2056, le premier transfert d'êtres humains fut organisé (...). Petit à petit, la terre se vida se sa population la plus riche. En moins d'une dizaine d'années, les régions comme l'Amérique du Nord, la Chine, le Japon, les pays du Golfe Persique et d'Europe Occidentale devinrent presque désertiques. (...) Les populations d'Afrique et d'Asie, qui étaient les plus menacées par la montée des eaux, remontèrent vers le Nord. C'est ainsi que ma famille a traversé tout le continent asiatique pour se mettre à l'abri (...). L'idée de mes parents était de travailler pour amasser suffisamment d'argent afin de se payer le voyage vers Reborn. Mes parents ont bossé dur pendant plusieurs années quand, soudain, des rumeurs ont commencé à circuler sur les difficultés que rencontraient les nouveaux migrants pour s'installer sur Reborn.*

Nous sommes donc au minimum dans les années 2060. C'est confirmé à la page 38 : *Nous avons embarqué en février 2064 avec d'autres émigrants.* Chuong Pham est arrivé sur Reborn un an et demi environ avant son arrestation. (p. 25) Le début du récit se situe donc approximativement au mois d'août 2065 ; c'est à cette époque qu'Angèle est retrouvée criblée de coups.

Chuong est censé avoir 15 ans au moment de son départ clandestin pour Reborn. Il devrait donc avoir 16-17 ans au moment de son arrestation. Chuong et sa famille sont restés environ un an en attente de régularisation. (*Après une année d'attente, les choses se sont gâtées*, p. 51).

Un clin d'œil humoristique au lecteur est perceptible à la page 37 : *L'appareil [la navette baptisée le « Rio de Janeiro », qui acheminera la famille de Chuong jusqu'à Reborn] datait des années 2020 et fonctionnait encore comme les anciennes navettes spatiales inspirées des avions. Il était complètement dépassé.*

C) SCHÉMATISATION DE L'ORDRE DE LA NARRATION :

NB : tous les bouleversements de l'ordre de la temporalité ne sont pas forcément renseignés

| | | |
|---------------|---|--|
| Chapitre 1 : | Juste avant l'arrestation de Chuong ; vraisemblablement en 2065 | Temporalité linéaire entre ces deux chapitres |
| Chapitre 2 : | Arrestation ; vraisemblablement en 2065 | |
| Chapitre 3 : | Récit : comment tout a commencé (adressé au lecteur et au policier [le policier a vécu les événements ; il n'est donc pas le destinataire réel des éléments généraux]) ; de 2030 à 2064 | Temporalité discordante entre les chapitres 2 et 3. Retour en arrière ; flash-back par le biais d'un récit |
| Chapitre 4 : | Retour à l'arrestation de Chuong puis récit aux policiers de son arrivée clandestine sur Reborn | Retour au présent puis nouveau flash-back par le biais d'un récit |
| Chapitre 5 : | Interception de la navette clandestine, enfermement dans un centre ; décision de s'évader | Temporalité linéaire entre les chapitres 4 et 5 |
| Chapitre 6 : | Retour à l'arrestation de Chuong puis récit de son évvasion du centre | Retour au présent puis nouveau flash-back par le biais d'un récit |
| Chapitre 7 : | Détention de Chuong puis nouveau récit au policier : ce qui s'est passé après son évvasion | Retour au présent puis nouveau flash-back par le biais d'un récit |
| Chapitre 8 : | Poursuite de son récit : sa rencontre avec Slobodan, son installation dans l'usine, sa rencontre avec Richard et ses visites chez les Harckman | Temporalité linéaire entre les chapitres 7 et 8 et 9 |
| Chapitre 9 : | Poursuite de son récit : vol à la tire | |
| Chapitre 10 : | Retour à la détention de Chuong puis poursuite du récit au policier : sa relation avec l'autre invasif (Richard) et son premier cambriolage chez Angèle | Retour au présent puis nouveau flash-back par le biais d'un récit |

| | | |
|---------------|---|--|
| Chapitre 11 : | Retour à la détention de Chuong puis poursuite du récit au policier : sa relation avec l'autre invasif (Richard), ses deux cambriolages suivants chez Angèle et sa rencontre avec elle. Récit coupé par un bref retour au présent (détention, cf. p. 127) puis retour au présent de la détention. | Retour au présent puis nouveau flash-back par le biais d'un récit, nouveau retour au présent, nouveau bref flash-back puis retour au présent |
| Chapitre 12 : | Détention de Chuong puis poursuite du récit au policier : sa fuite de l'usine et l'arrestation de Richard | Temporalité linéaire entre les chapitres 11 et 12 puis nouveau flash-back par le biais d'un récit |
| Chapitre 13 : | Retour au présent de la détention, puis poursuite du récit au policier : suite de sa relation avec Angèle | Retour au présent puis nouveau flash-back par le biais d'un récit |
| Chapitre 14 : | Retour au présent de la détention ; discussion avec Vacarello puis rencontre avec Paul Newman et coup monté | Retour au présent |
| Chapitre 15 : | Fuite de Chuong, kidnapping-sauvetage d'Angèle | Temporalité linéaire entre les chapitres 14, 15, 16 et 17 |
| Chapitre 16 : | Fuite de Chuong et d'Angèle, sauvetage par Jarvis et arrestation de Vacarello et de Newman | |
| Chapitre 17 : | Issue des élections, et situation finale | |

D) PROCÉDURE PROPOSÉE :

L'enseignant peut débiter en faisant lire à ses élèves les deux premiers chapitres. En fin de lecture, il peut demander aux élèves de situer sur une ligne du temps les événements qu'ils ont lus. Le résumé apéritif indique une date : 2064. Le professeur peut très bien décider de ne pas la rappeler au moment d'entamer cette activité. Si certains élèves s'en souviennent, tant mieux. Si ce n'est pas le cas, une rectification postérieure sera très formatrice et rappellera aux élèves la nécessité de bien lire le paratexte.

Ce qui est intéressant, c'est que même si 2064 est cité, il faudra rectifier cette donnée par la suite puisqu'il s'agit de la date de migration, et non celle de l'arrestation de Chuong après l'agression d'Angèle (un an et demi plus tard cf. *supra*).

Ensuite, le professeur pourra faire lire le chapitre 3 et faire repérer toutes les mentions liées à la temporalité. Il fera situer les événements correspondants sur la ligne du temps. Un retour au « présent du récit » est nécessaire pour rectifier la date *supra*.

→ Dégagement de ce que sont l'ordre de la narration, un récit linéaire / discordant, un flash-back puis poursuite du travail au fil des chapitres. Activités d'écriture possibles.

AUTRES PISTES SUGGÉRÉES

1. Les figures de style

- **Comparaisons :**

p. 9 : *Les deux soleils de Reborn déclinaient à la même vitesse comme deux danseuses jumelles qui disparaissent en même temps de la scène vers les coulisses.*

p. 30 : *On aurait dit que la mer croquait la terre avec gourmandise.* (couplée avec une personnification)

p. 53 : comparaison filée

- **Métaphores :**

p. 60 : *La Terre serait ton cercueil.*

p. 121 : *Ma toilette était le dernier pan du mur de ma dignité.*

- **Périphrases :**

p. 37 : *La planète aux deux soleils*

p. 38 : *ce cercueil volant*

p. 39 : *la planète bleue*

2. La formulation d'hypothèses en cours de lecture

La présentation du personnage d'Angèle est assez intéressante à ce niveau. En effet, le lecteur ignore qui elle est, quel âge elle a et quels sont ses rapports avec le personnage principal. On apprend au fil du texte qu'elle est mariée (p. 10), qu'elle a un âge avancé (p. 12) et les conditions de son rapprochement avec Chuong (plus loin dans le roman).

3. Les indices textuels de fictionnalité

Le récit donne au lecteur la preuve que ce qu'il lit relève de la fiction. Ces indices peuvent être soit extratextuels ou textuels. Nous aborderons ici les indices textuels. Apparaîtront comme fictionnels les éléments ne correspondant pas à la vision du monde du lecteur. Evidemment, le lecteur est tenu d'adopter durant le récit une attitude de coopération ; l'incrédulité face à la fiction n'est pas attendue et le lecteur doit, durant le temps de la lecture, admettre comme vrai le monde qu'il découvre, bien que différent du sien.

Quelques invraisemblances entre le monde du lecteur et le monde du roman :

- Indications temporelles postérieures à l'époque de lecture (en tout cas, encore pour quelques années...)
- Disparition des abeilles (p. 7)
- Il y a des écrans de pubs virtuelles (p. 7)
- Les architectes s'inspirent des ruches pour élaborer les habitations (p. 7)
- Il y a peu d'arbres (p. 8)
- Les oiseaux sont rares (p. 8)
- Il y a des appareils volants dans les rues (p. 9, not.)
- La nouvelle planète a deux soleils (not. p. 9), pas de lune (p. 10), ce qui lui confère une obscurité totale après le coucher des soleils
- Les façades des maisons sont transparentes (not. p. 11)
- Les meubles sont majoritairement en fibre de verre (not. p. 12)
- Les infirmiers sont des robots (p. 17)
- Les habitants légitimes de Reborn ont un PI (processeur identitaire) greffé sous le nombril (not. p. 18)
- Il existe des menottes électromagnétiques (not. p. 19)
- Le sol de Reborn est noir (not. p. 28)
- Il n'y pleut jamais (p. 28) et l'eau est produite par un phénomène gazeux inconnu
- Il n'y a pas d'alternance de saisons, pas de vent (p. 29) ; l'air y est différent de celui présent sur Terre mais respirable par les humains
- Les légumes et fruits n'ont pas le même goût que sur Terre
- Les villes portent le nom de lettres grecques (Alpha, Bêta, ...)
- Les vêtements sont des combinaisons fluorescentes (p. 72)
- *Les rues d'Epsilon sont larges, rectilignes et numérotées* (p. 72)
- L'eau bout par reconnaissance vocale (p. 77)
- Les vêtements sont nettoyés chimiquement en 10 minutes (p. 80) etc.

IV. Propositions de travaux d'écriture

- 1. Rédaction d'une lettre de Chuong adressée à un lecteur de 2013**
- 2. Rédaction d'un plaidoyer et/ou d'un réquisitoire de l'humanité**
- 3. Rédaction d'une partie de récit discordant en un récit linéaire (ou inversement)**
- 4. Rédaction d'une argumentation sur une des thèses soulevées par le roman**
- 5. Rédaction d'un autre explicit : Chuong ne peut rien prouver et le Sénateur Newman gagne les élections**
- 6. Rédaction d'un passage décrivant le fonctionnement d'une autre innovation technologique de 2065, avec création d'un néologisme**

V. Textes / documents exploitables dans le cadre de l'étude de ce roman :

Dans le cadre de l'étude du genre de la SF :

BARJAVEL, *La Nuit des Temps*
Film 2012 de Roland EMMERICH (2009)
Tous les romans et films précités

Dans le cadre de la sensibilisation aux problèmes écologiques :

Le TESS français (Test d'Enseignement secondaire supérieur) de 2012 porte sur la thématique de la surconsommation et de l'écologie. On peut télécharger ces documents sur la page <http://www.enseignement.be/index.php?page=26846&navi=3460> (consultée le 08/08/13).